

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Abteilung 17 - Italienisches Schulamt  
Amt 17.2 - Amt für Aufnahme und Laufbahn des  
Lehrpersonals und der Schulführungskräfte



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Ripartizione 17 - Intendenza scolastica italiana  
Ufficio 17.2 - Ufficio assunzione e carriera  
del personale docente e dirigente

Prot. Nr. 17.2/32.01/

Bolzano,

Redatto da: Enrico Hell  
Tel. 0471411361  
Mail: enrico.hell@provincia.bz.it

An die Direktorinnen und Direktoren  
aller Schulstufen

An die Schulgewerkschaften

An die Anschlagtafel

**Prüfung über die Kenntnisse der deutschen Sprache für den Unterricht Deutsch als Zweitsprache an italienischen Schulen gemäß Artikel 2 des Landesgesetzes vom 17. Februar 2000, Nr. 6**

Der Zugang zu den Landesstellenplänen der Schulen erfolgt durch

- a) Maßnahmen zur Mobilität (also durch Versetzung, Übertritt, provisorische Zuweisung oder Verwendung) oder
- b) Neuaufnahme in ein unbefristetes oder befristetes Arbeitsverhältnis.

2. Wer auf eine der in Absatz 1 beschriebene Weise in die Landesstellenpläne der italienischsprachigen Schulen für den Unterricht für Deutsch als Zweitsprache aufgenommen werden will und

- a) die Lehrbefähigung nicht in deutscher Unterrichtssprache erworben hat  
oder
- b) ohne Lehrbefähigung ist, sich um eine befristete Anstellung bewirbt und die Abschlussprüfung nicht an einer Oberschule mit deutscher Unterrichtssprache abgelegt hat, muss eine eigene Prüfung über die Kenntnis der deutschen Sprache für den Unterricht an italienischen Schulen bestehen.

Wer ladinischer Muttersprache ist und die Abschlussprüfung an einer Oberschule mit ladinischer oder deutscher Unterrichtssprache abgelegt hat, muss die Sprachprüfung nicht ablegen.

Die Personen, welche die Sprachprüfung ablegen wollen, müssen sich bis zum **Donnerstag, den 23. Mai 2013**, zur Prüfung anmelden. Für die Anmeldung ist das beigefügte Formblatt zu verwenden, welches an die Nummer 0471 411399 gefaxt werden muss. Mit dem gleichen Formular kann auch um Befreiung von dieser Sprachprüfung angesucht werden.

Adresse:

*Italienisches Schulamt  
Amt für Aufnahme und Laufbahn des Lehrpersonals und der Schulführungskräfte  
Neubuchweg 2  
39100 Bozen*



Die interessierten Lehrpersonen erhalten keine schriftliche Einladung, sondern müssen sich rechtzeitig mit einem gültigen Personalausweis am Prüfungssitz einfinden.

**Schriftliche Prüfung:**

Termin: Donnerstag, 30.05.2013, 9:00 Uhr  
Prüfungssitz: Mittelschule „Ada Negri“, Drususalle, 289 Bozen

Ersatztermin: Mittwoch, 19.06.2013 14:30  
Prüfungssitz: Sitzungssaal im 6. Stock des italienischen Schulamtes - Neubruchweg 2, 39100 Bozen

**Mündliche Prüfung:**

Termine: Mittwoch, 19.06.2013 15:00 – ca. 17:30 und evtl.  
Donnerstag, 20.06.2013 ab 14:30 Uhr

Prüfungssitz: Sitzungssaal im Erdgeschoss des italienischen Schulamtes - Neubruchweg 2, 39100 Bozen

Die Ergebnisse der Prüfungen werden an der Anschlagtafel des italienischen Schulamtes veröffentlicht. Der Kalender der mündlichen Prüfungen wird zudem auf der Homepage des italienischen Schulamtes veröffentlicht.

Ich ersuche alle Schulführungskräfte diese Mitteilung den betroffenen Lehrpersonen weiter zu leiten.

**Auskünfte zur Sprachprüfung erteilt:**

Francesca Lombardo Tel. 0471-411417

Die Hauptschulamtsleiterin  
Dot. ssa Nicoletta Minnei

